联合国 S



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.3775
8 May 1997

CHINESE

第三七七五次会议逐字记录

1997年5月8日星期四,下午1时
在纽约总部举行

主　席:	朴先生	(大韩民国)
成员国:	智利	索马维亚先生
	中国	王学贤先生
	哥斯达黎加	萨恩斯·比奥利先生
	埃及	阿瓦德先生
	法国	蒂埃博先生
	几内亚比绍	卡布拉尔先生
	日本	田中先生
	肯尼亚	马乌戈先生
	波兰	马图谢夫斯基先生
	葡萄牙	苏亚雷斯先生
	俄罗斯联邦	加季洛夫先生
	瑞典	奥斯瓦尔德先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里奇蒙先生
	美利坚合众国	伍德先生

97-85535 (c)

下午1时开会

通过议程

议程通过。

克罗地亚局势

1997年4月29日秘书长给安全理事会主席的信(S/1997/343)

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了克罗地亚代表的信,他在信中要求邀请他参加对安理会这个议程项目的讨论。按照惯例,并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请该代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,西蒙诺维奇先生(克罗地亚)在安理会议席就座。

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审议其议程项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件S/1997/343,其中载有1997年4月29日秘书长给安全理事会主席的信的案文,我要提请安理会成员注意文件S/1997/348,其中载有1997年5月2日荷兰常驻联合国代表给秘书长的信,该信提请注意1997年4月30日欧洲联盟就克罗地亚选举发表的声明。

在安全理事会成员磋商后,我受权代表安理会发表以下声明:

"安全理事会欢迎1997年4月29日秘书长的信(S/1997/343),其中转达过渡时期行政长官的结论,认为在联合国东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔米乌姆过渡时期行政当局(东斯过渡当局)的指导下,克罗地亚共和国的东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔米乌姆地区自1997年4月13日开始成功地举行了选举。

"安全理事会同意过渡时期行政长官的评价,即举行这些选举是进一步推动该地区和平重归版图的必要步骤,标志着当地居民在克罗地亚宪政和法律制

度下具有合法代表的一个重要里程碑。安理会促请早日组成新当选的地方政府机构并且迅速全面地执行《基本协定》(S/1995/951,附件)以及1997年1月13日克罗地亚政府的信(S/1997/27,附件)所载的各项承诺,包括设立联合市议会及任命当地的塞族人担任克罗地亚议会和行政机构的保障职位。

“安全理事会强调,过渡时期行政长官的调查结果是,在选举期间或选举前后都没有观察到或报告过恐吓、暴力或不正当的选举行为。安理会欢迎参与该进程各方所表现的善意及合作。

“安全理事会强调克罗地亚境内所有流离失所者的双向返回以及居民有权自由选择他们希望住在哪里的情况至关重要。在这方面,安理会欢迎《联合工作组关于返回的作业程序问题协定》(S/1997/341,附件)。安理会促请克罗地亚政府严格执行该协定。安理会吁请双方在《基本协定》的基础上诚意合作,并强调必须在全国各地尊重人权,包括属于少数民族的人的权利,以确保重归版图进程取得成功。

“安全理事会感谢东斯过渡当局和国际社会的一些成员,包括欧洲安全与合作组织和欧洲委员会的观察员以及外交界的成员,他们的努力使选举得以成功举行。安理会赞扬东斯过渡当局采取果决的行动解决技术困难,对成功地举行选举作出了重大的贡献。

“安全理事会期待秘书长按照其第1079(1996)号决议,根据缔约双方在履行《基本协定》的进展情况提出建议,为履行《基本协定》而由联合国在东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔米乌姆地区进一步驻留,或许作为重组的东斯过渡当局,自1997年7月16日起为期六个月”。

本声明将作为安全理事会文件印发,文号为S/PRST/1997/26。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午1时10分散会